



ADVANCE EPSILON⁷ MOTOR

Annexe au manuel d'utilisation
Edition 2 / 11_2013

Français



L'EPSILON 7 Paramoteur

Dans cette annexe au manuel d'utilisation de l'ADVANCE EPSILON 7, tu trouveras toutes les informations importantes relatives au vol avec moteur.

Domaine d'application

Grâce à ses excellentes qualités au décollage, sa grande stabilité et sa compacité, l'EPSILON 7 est idéale pour le vol motorisé. Il est alors conseillé d'utiliser les élévateurs hybrides certifiés EN/LTF et disponibles en option, qui sont également adaptés au vol sans moteur.

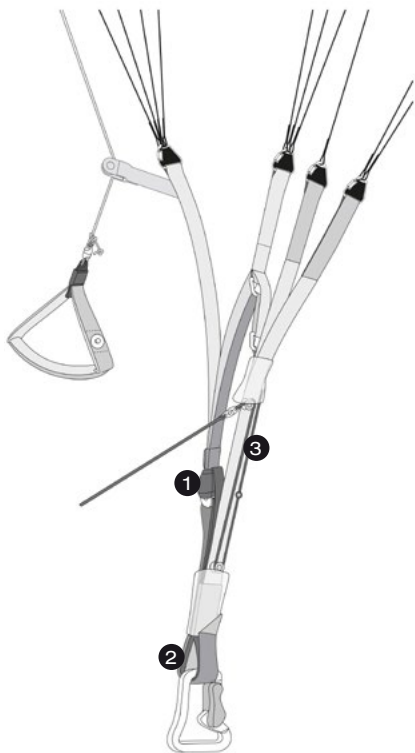
Élévateurs hybrides

Les élévateurs hybrides sont équipés de trims qui permettent de compenser le couple antagoniste du moteur en vol. Pour le vol sans moteur, les sangles des trims sont bloquées dans les mousquetons principaux, afin que l'aile ne perde pas son homologation EN/LTF en vol libre. De plus, les élévateurs hybrides sont également équipés d'un accélérateur. Cet accélérateur ne doit être utilisé qu'avec les trims fermés ou lorsque les trims sont réglés pour compenser le couple minimum du moteur.

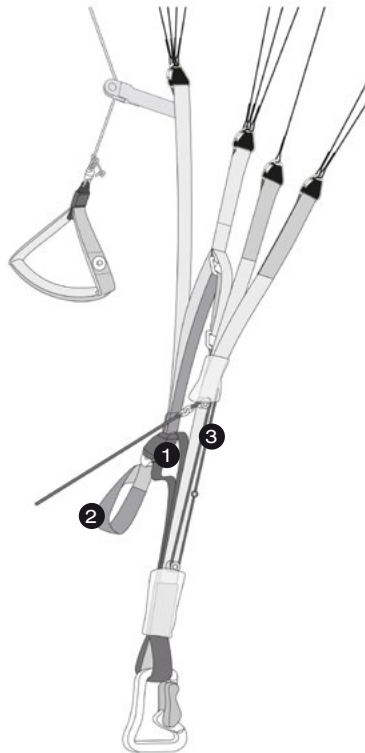
 **ATTENTION** : Lorsque les trims sont ouverts, il ne faut pas en plus utiliser l'accélérateur, car cela rend le comportement en vol extrême nettement plus exigeant.

 **ATTENTION** : Avant chaque vol, vérifie que les trims sont fermés, soit totalement serrés. En vol, tu peux, selon tes besoins, actionner les trims de manière symétrique (pour accélérer) ou asymétrique (pour compenser le couple du moteur) en agissant sur les boucles à griffes.

Elévateurs hybrides

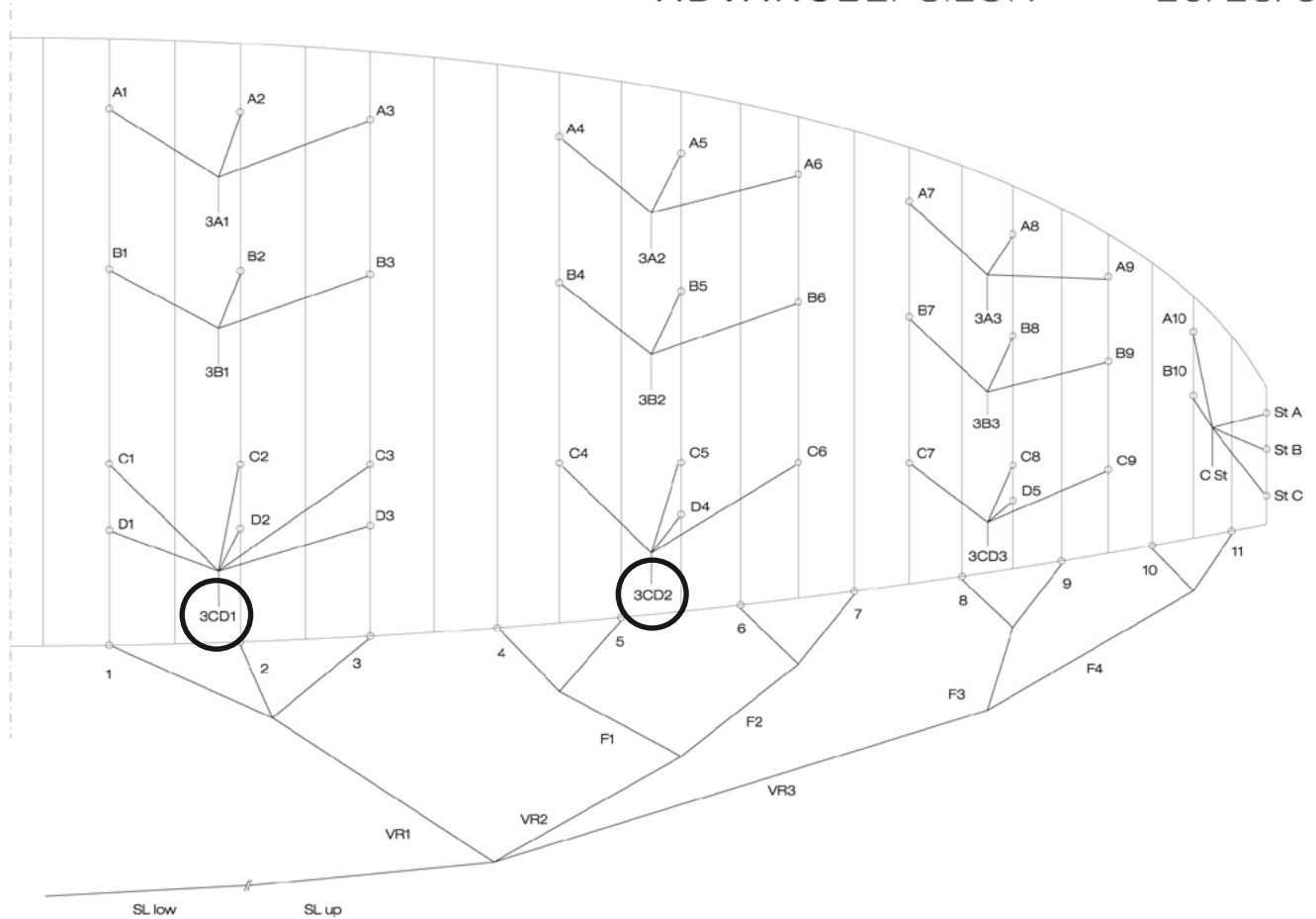


Trims accrochés et bloqués
(vol libre selon EN/LTF 926-2)



Trims prêts à l'emploi et ouverts
(vol motorisé selon LTF 23-05)

- ❶ Boucle à griffes du trim
- ❷ Sangle du trim
- ❸ Accélérateur



Charge supplémentaire

Afin d'exploiter au mieux les poids au décollage maximum homologués pour le vol motorisé, une ou deux suspentes principales C doivent être remplacées par un modèle de plus grand diamètre.

INFO PRATIQUE : Lorsque l'aile est commandée en version motorisée avec élévateurs hybrides, les suspentes sont déjà remplacées. Ces suspentes de plus grand diamètre se distinguent par une boucle noire dans la couture au niveau des maillons de liaison.

INFO PRATIQUE : Si tu possèdes déjà une EPSILON 7 pour le vol libre et que tu commandes les élévateurs hybrides ultérieurement, ils seront livrés avec les suspentes à changer. Nous te conseillons de faire monter les élévateurs et les suspentes par une personne compétente. Les informations nécessaires se trouvent sur le plan de suspentage et le tableau.



Suspente	3CD1		3CD2	
	Vol libre (EN/LTF 926-2)	Paramoteur (LTF 23-05)	Vol libre (EN/LTF 926-2)	Paramoteur (LTF 23-05)
EPSILON 7 26	7343-230 (standard)	7343-340 (marquée en noir)	7343-230 (standard)	Pas de changement nécessaire
EPSILON 7 28	7343-230 (standard)	7343-340 (marquée en noir)	7343-230 (standard)	7343-340 (marquée en noir)
EPSILON 7 30	7343-230 (standard)	7343-340 (marquée en noir)	7343-230 (standard)	7343-340 (marquée en noir)

Comportement en vol

Ce chapitre complète le chapitre « Comportement en vol » du manuel d'utilisation de l'EPSILON 7, qui vaut aussi fondamentalement pour le vol motorisé.

Par rapport au vol sans moteur, le comportement de l'EPSILON 7 en vol motorisé est globalement équivalent, surtout à charge alaire identique. Dans les fourchettes de poids étendues pour le vol motorisé, les figures de vol sont cependant un peu plus dynamiques en raison d'une charge alaire plus élevée. De même, les figures de vol effectuées trims ouverts sont un peu plus dynamiques à cause d'un angle d'incidence réduit. Bien que l'EPSILON 7 soit une aile très stable et compacte, les trims devraient rester fermés lorsqu'on traverse une masse d'air turbulent.

Compatibilité des moteurs

Les vols d'essai nécessaires ont été effectués avec un moteur de type courant avec points d'ancrage bas et variables. D'autres modèles de moteurs peuvent être validés auprès du constructeur du moteur après que des tests de compatibilité et de maniement aient été effectués. Une liste complète des combinaisons déjà testées est publiée sur www.advance.ch/epsilon.

Homologation

Équipée des élévateurs hybrides adaptés à sa taille, l'EPSILON 7 est homologuée LTF 23-05 pour le vol motorisé en tailles 26, 28 et 30, et EN/LTF 926-2 pour le vol libre. Les plages de poids homologuées sont visibles dans le tableau ci-contre.

INFO PRATIQUE : L'homologation EN/LTF de l'EPSILON 7 pour le vol sans moteur avec les élévateurs hybrides n'est valable que lorsque les trims sont bloqués dans les mousquetons principaux.

INFO PRATIQUE : La norme LTF 23-05 pour le vol motorisé exige un test de compatibilité pour chaque modèle de moteur (voir chapitre précédent).

Les rapports de test sont disponibles sur www.advance.ch/epsilon.

Infos techniques

EPSILON 7 avec éleveurs hybrides		26	28	30
Poids total volant LTF 23-05 (vol motorisé)	kg	105 – 128	113 – 140	120 – 148
Poids total volant EN/LTF (vol libre)	kg	75 – 110	85 – 125	100 – 130
Débattement des trims	cm	4.5	4.5	4.5
Dimension des suspentes de freins	cm	280.9	290.9	300.6



ADVANCE

advance thun ag
uttigenstrasse 87
ch 3600 thun

fon +41 33 225 70 10
fax +41 33 225 70 11

www.advance.ch
info@advance.ch